

## Calendario ferial

Anotamos a continuación los próximos salones relacionados de un modo u otro con los textiles para la casa. *Textiles para el Hogar* no se responsabiliza de posibles cambios de fecha, suspensiones y omisiones que puedan darse en esta lista.

## Trade fair calendar

*The provisional trade fair calendar for the next months is included below. Textiles para el Hogar takes no responsibility for any changes in date, suspensions or omissions of those on this list.*

- Intertextile Shanghai Home Textiles (Shanghai): 23-26 de agosto ([www.intertextilehome.com](http://www.intertextilehome.com))
- Indigo (Bruselas): 6-8 de septiembre ([www.indigobrussels.com](http://www.indigobrussels.com))
- IX MoOD (Bruselas): 6-8 de septiembre ([www.moodbrussels.com](http://www.moodbrussels.com))
- III Home Textiles Premium by Textilhogar (Madrid): 7-9 de septiembre ([www.textilhogar.com](http://www.textilhogar.com))
- Maison&Objet (París): 8-12 de septiembre ([www.maison-objet.com](http://www.maison-objet.com))
- ExpoHogar (Barcelona): 9-12 de septiembre ([www.exphogar.com](http://www.exphogar.com))
- Techtextil India (Mumbai): 13-15 de septiembre ([www.techtextil-india.co.in](http://www.techtextil-india.co.in))
- VIII HOMI (Milán): 15-18 de septiembre ([www.homimilano.com](http://www.homimilano.com))
- Feria Hábitat Valencia: 19-22 de septiembre ([www.feriahabitatvalencia.com](http://www.feriahabitatvalencia.com))

## Domotex Turkey increased its number of visitors

Domotex Turkey, which hosted 203 exhibitors, achieved 36 foreign exhibitors from 10 countries. Not only with its exhibitors but also its visitors, it offered an international gathering. Domotex Turkey 2017 hosted 9,124 visitors. 1,003 of them were international visitors, which means an increase of 11% compared to last year's edition. The exhibition provided an important platform for exhibitors to meet buyers from more than 80 countries especially from Middle East and Africa. Alexander Kiihnel, Hannover Fairs Turkey General Manager said: "Domotex Turkey which was participated by pioneer firms of the sector once again, displayed the strength of Turkey and especially Gaziantep in machine-made carpet manufacturing. Besides that the high number of international visitors proved that Domotex Turkey has gained importance for not only Turkey but for

*the whole Middle Eastern region as well.*" Moreover, for the first time, an international hosted buyer program that was supported by The Ministry of Economy was organized during the fair. Exhibitors and visitors enjoyed an important opportunity for new business connections and penetrating new markets during B2B Meetings that took place on the second day of the exhibition. The hosted buyer program included attendees from Albania, Bulgaria, Iraq and Jordan.

Domotex Turkey displayed the wide range of products of its exhibitors for four successful days. While some products had strong impression with their designs and colors, some nanotechnology products distinguished with self-cleaning functionality.

Diversified designs that were developed based on consumer trends attracted attention during the fair as well. The visitors found the opportunity to see thousands of modern or traditional carpet

- C!Print Madrid (Madrid): 26-28 de septiembre ([www.salon-cprint.es](http://www.salon-cprint.es))
- 66 Sia Guest & 35 Sun (Rimini): 12-14 de octubre ([www.siaguest.it](http://www.siaguest.it); [www.sungiosun.it](http://www.sungiosun.it))
- IHGF Delhi Fair - Autumn 2017 (Nueva Delhi): 13-17 de octubre ([www.ihgfdelhifair.epch.in](http://www.ihgfdelhifair.epch.in))
- Textile 4.0 Conference (Ámsterdam): 25 y 26 de octubre ([www.textile40conference.com/booktickets](http://www.textile40conference.com/booktickets))
- InteriHotel (Barcelona): 25-27 de octubre ([www.interihotel.com](http://www.interihotel.com))
- Internacional Apparel & Textile Fair (Dubai): 1-3 de noviembre ([www.internationaltextilefair.com](http://www.internationaltextilefair.com))
- Decofair (Yeda): 6-9 de noviembre ([www.decofair.com](http://www.decofair.com))
- Home decor & giftware Nigeria (Lagos): 14-16 de noviembre ([www.homeandgiftnigeria.com](http://www.homeandgiftnigeria.com))
- XXXVI Japantex (Tokio): 15-17 de noviembre ([www.japantex.jp](http://www.japantex.jp))

A primeros de 2018:

- Heimtextil (Fráncfort): 9-12 de enero ([www.heimtextil.messefrankfurt.com](http://www.heimtextil.messefrankfurt.com))
- XXX Domotex (Hannover): 12-15 de enero ([www.domotex.de](http://www.domotex.de))
- imm cologne (Colonia): 15-21 de enero ([www.imm-cologne.com](http://www.imm-cologne.com))
- Maison&Objet (París): 19-23 de enero ([www.maison-objet.com](http://www.maison-objet.com))
- VI Feria del Mueble de Zaragoza (Zaragoza): 24-27 de enero ([www.feriamueblezaragoza.es](http://www.feriamueblezaragoza.es))



designs made of different materials such as wool, silk, cashmere, bamboo fibers, and polyester. Besides machine-made carpets, the other product groups in the flooring industry such as textile floor coverings (wall-to-wall), resilient floor coverings, laminate flooring, parquet and wood flooring, textile machinery and accessories, fibres, yarns and textiles were presented in the show as well.

As a result of fruitful four days the majority of exhibitors expressed their willingness to exhibit again at the show next year.

Organized in Gaziantep, Domotex Turkey brought industry leaders together from 22 to 25 May for the 4th time with the support of Gaziantep Chamber of Commerce (GTO), Southeastern Anatolia Carpet Exporters' Union (GAIB) and Gaziantep Chamber of Carpet Producers (GHO).



[www.domotexturkey.com](http://www.domotexturkey.com)



## Nueva colección de Alfombras Veo Veo

Connect es el nombre de la colección de alfombras diseñada por edeestudio para Alfombras Veo Veo. Una colección donde los motivos de cada una de las alfombras puede ser usado en moqueta. El motivo es la tendencia que estamos viviendo, donde los espacios públicos tienden a cuidar todos los detalles como se hace en los espacios privados y los espacios privados buscan ser más sencillos como lo son los públicos. En ambos se busca vestir el espacio, ofreciendo un confort visual, donde cada uno de los elementos, a base de motivos aparentemente sencillos, es protagonista del espacio, sin interferir entre sí, con carácter propio, pero todos han de aportar una sensación conjunta.

- Cell. Este motivo en forma de prismas unidos entre sí por sus vértices y de forma orgánica, es perfecto para ser usado en pasillos en instalaciones hoteleras y espacios públicos abiertos; así como en forma de alfombras individuales. Veo Veo fabrica sus alfombras y moquetas exclusivamente en la Unión Europea y siempre utilizando las mejores materias primas del mercado 100% pura lana de Nueva Zelanda, seda vegetal natural o lino natural. Una de las novedades de esta colección es que se puede realizar en moqueta, siendo su fabricación impresa. La colección consta de otros cuatro motivos, diseñados también por edeestudio.
- Mika. Líneas rectas dispuestas de forma aleatoria dan forma a este diseño, donde algunas de ellas de color distinto resaltan sobre el resto. Como si las hubieran dejado caer, su disposición y estrechez aportan ese punto distintivo. De color homogéneo, las sutiles líneas son las protagonistas en este diseño apto para alfombra y moqueta; de diseño sencillo.

[www.alfombrasveovo.es](http://www.alfombrasveovo.es)



## Masterclass de creación de producto en nanimarquina

El 9 de junio, en el marco de la Barcelona Design Week, Nani Marquina e Inma Bermúdez realizaron una masterclass donde expusieron sus diferentes visiones en torno a los procesos de diseño: artesanía frente a producción industrial.

Ambas hablaron sobre sus roles como diseñadora y editora, respectivamente, presentando y rememorando diversos proyectos en los que han participado, e intercambiaron sus experiencias en el mundo del diseño.

El acto, que contó con la asistencia de más de un centenar de invitados, fue organizado por Domesticoshop, que asimismo se encargó de realizar el streaming del encuentro para que todos aquellos que no pudieron asistir pudieran seguirlo.



## Product creation masterclass at nanimarquina

*On June 9th, within the framework of the Barcelona Design Week, Nani Marquina and Inma Bermúdez offered a masterclass in which they shared their different visions regarding design processes: craftsmanship versus industrial production.*

*Both discussed their roles as designer and publisher respectively, presenting various projects in which they participated, and exchanging their experiences within the world of design.*

*The event, attended by more than a hundred guests, was hosted by Domesticoshop, who were also responsible for live streaming the event so no one would miss this great opportunity.*

[www.nanimarquina.com](http://www.nanimarquina.com)



## Stoll knitelligence® – Combined expertise for the flat-knitting industry of the future

With knitelligence®, Stoll, one of the leading manufacturers of flat-knitting machines, headquartered in Reutlingen, Germany, presents an innovative networking concept for the textile production of tomorrow.

knitelligence® combines all the software solutions from Stoll and thus covers the entire value creation chain of flat-knitting production. From the design idea to development and manufacture, knitelligence® offers tailored solutions for every component. Products such as M1plus®, APM, GKS, PPS, EKC, and autocreate® interact with each other, automate processes, and network production stages. In this way, customers benefit from more consistent workflows, shorter, transparent production cycles, and an increase in quality, productivity, and, therefore, overall plant efficiency.

With the modern IoT technology from Stoll, customers can not only design their processes to be considerably more efficient, but can also react far more flexibly to the requirements of the market. "Our aim is to always develop further for the benefit of our customers. knitelligence® is

*an important step in that regard," says Andreas Schellhammer, CEO of Stoll. Just as the long-standing company has represented intelligent progress and pioneering quality for over 144 years, it continues to set standards in the age of digitization and, with knitelligence®, is creating substantial added value for its customers: highly efficient flat-knitting production through the optimization and networking of individual production steps.*

*H. Stoll AG & Co. KG is one of the world's leading manufacturers of flat knitting machines. The company was founded in 1873 and has 850 employees around the world. The Stoll brand portfolio includes flat knitting machines and pattern software that are used to produce fashion and technical textiles. Stoll exports its products to more than 70 countries worldwide. With a network of subsidiaries, sales and service centers and numerous agencies, Stoll offers a fully integrated service package. With innovative developments and state-of-the-art production, Stoll is making a multitude of knitting trends possible. Impressive examples of this are illustrated in the current Stoll Bike Messenger Collection.*

[www.stoll.com](http://www.stoll.com)

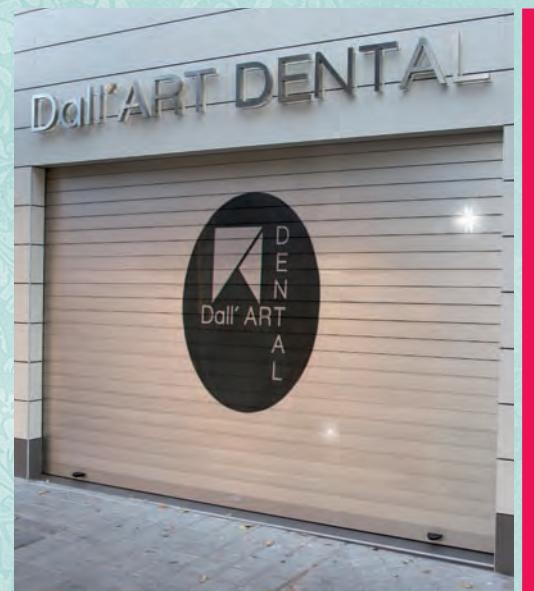
## Puertas antígraffiti de Persax

Persax, especialista del sector de protección solar y fabricante de elementos de cerramiento desde 1976, lanza el nuevo sistema antígraffiti para persianas y puertas.

La suciedad y mala imagen que ocasionan los antiestéticos graffitis derivados del vandalismo y lejos del arte urbano, constituyen una realidad a la que se enfrentan muchos comerciantes, hosteleros e incluso particulares. Ello va en detrimento de la imagen de un negocio, algo que se debe cuidar especialmente y más en un mercado tan competitivo y visual como el actual.

“La primera imagen es la que invita a entrar, la que crea atracción en el consumidor, que tarda unos minutos en decidir si le gusta un producto o no. Por eso es fundamental cuidar la entrada de nuestro negocio y esta nueva solución permite precisamente esto, ofrecer siempre una imagen de calidad hacia el exterior. La buena imagen empieza en la misma entrada, que es la carta de presentación. Este sistema permite además dar un acabado personalizado, gracias a la imprimación de la foto, logotipo o imagen que se desee en la puerta, con total garantía de durabilidad al exterior”, explica Beatriz Ochoa, directora de Marketing de Persax.

Los graffitis y pintadas se realizan con distintas tinturas a base de aerosoles, ácidos, pinturas plásticas o rotuladores que penetran en los poros de la superficie de la puerta, llegando a fijarse, sin poder limpiarlos ni hacerlo desaparecer, lo que daña gravemente la imagen del negocio.



La nueva solución antígraffiti de Persax para cierres enrollables de comercios y garajes permite la rápida limpieza y desaparición total de este tipo de pintadas producidas ya sea con sprays acrílicos o para superficies de hierro, rotuladores permanentes o incluso pintalabios. ¿Cómo lo hace? Impidiendo que estas tinturas penetren en la superficie porosa y se adhieran de forma permanente, al cerrar el poro del acabado de la puerta. Así se facilita la limpieza simplemente con agua. “La pintura en polvo con la que lacamos estas persianas son especiales, y en lugar de ser de poliéster son de poliuretano. Tienen una formulación especial que hace que, una vez polimerizadas, cierren

el poro y sean impenetrables para cualquier agente externo, como son las tintas, pero también la suciedad. Son muy fáciles de limpiar en sitios donde se puedan ensuciar de polvo, grasa, hollín, etc.”, explica Ochoa.

Al contener una fórmula que cierra el poro, se consigue que ningún agente externo pueda penetrar. Ello las hace también resistentes a numerosos agentes químicos, por lo que se pueden limpiar con productos como acetona, sin miedo al desgaste o pérdida del color o el brillo.

[www.persax.es](http://www.persax.es)

## Feria del Mueble de Zaragoza participa en el ‘Consejo del Mueble’

Feria de Zaragoza apuesta decididamente por el sector del mueble. Como generador de valor para el sector, tanto nacional como internacional, la institución zaragozana es una de las entidades que apoyan el nuevo ‘Consejo del Mueble’, que nace con el objetivo de contribuir al sector como agente vertebrador y representar, mediante una sola voz, al mercado del hábitat nacional. Siguiendo esta máxima y como salón líder de la península ibérica, Feria del Mueble de Zaragoza se ha sumado a esta iniciativa en la que están presentes los fabricantes, comercios, agentes comerciales e instituciones feriales.

En la reunión para la formalización de esta entidad sectorial, celebrada en Barcelona el 3 de julio (foto), se puso de manifiesto la situación actual del mueble y el hábitat, así como los hábitos cambiantes de los consumidores. Consciente de esta nueva realidad, el Consejo del Mueble aboga por modificar modelos, aunar esfuerzos y apostar decididamente por la innovación y la profesionalización del sector, desde el origen hasta que llega a manos del cliente final.

La unión de los distintos agentes aboga por la creación de un nuevo modelo de futuro, basado en un proyecto integrador y representativo del hábitat en España, todo ello como respuesta a las demandas de los fabricantes y las empresas de muebles que demandan

integrar y favorecer los intereses del sector, gracias a la integración de todos los eslabones que forman parte del mercado nacional. Uno de los objetivos del nuevo ente es generar empleo y riqueza, para lo que se requiere de un segmento fuerte y con garantías. Con este fin, la nueva organización va a diseñar una hoja de ruta que mejore los resultados y represente los intereses del sector.

[www.feriamueblezaragoza.es](http://www.feriamueblezaragoza.es)



## Algerian textile producers on the upswing

The Algerian EPE-EATIT-SPA group, with a history dating back to 1984 and many reorganizations has today seven sites and covers a large range of textiles from garments to home textiles, professional clothes and technical textiles. Recently EATIT bought 52 Dornier looms to produce woven fabric made of polyamide and cotton for the domestic market. In the frame of these optimization the old lines of the finishing and coating division have been replaced by new lines in order to carry this improved production standard with modern equipment forward into this important step of the production, too.

The Management decided to follow this direction consequently and ordered a coating and laminating line from the only remaining German producer of textile machinery, Brückner.

The heart of the line is a 6-compartment stenter with a working width of 2.40 m, providing with its alternatingly arranged and patented split-



Layout of the Brückner line.

flow technology for the temperature uniformity which is a prerequisite for the coating and laminating processes.

The line is designed for a high production speed. To allow a production without interruptions there is a roller-type fabric accumulator with high fabric contents directly behind the unwinding unit for raw fabric. A padder, a coating unit and a laminating calender at the exit allow the owner to apply a multitude of different applications onto

his article. Among other things it is possible to make functionalizations, paste or foam coating and laminating with films or textile bonding. Thus, EATIT is in the position to make on the new Brückner coating and laminating line all products required by its market and the company has made an important step to offer also in future competitive and innovative textiles.

[www.brueckner-textile.com](http://www.brueckner-textile.com)



Paste coating unit.



View of the roller accumulator and the coating and laminating line.



Film laminating unit in the exit.

## Gucci lanza la 'Colección Decoración'

Gucci ha anunciado su primera línea de objetos de diseño: gucci décor. La colección estará disponible a partir de septiembre con una presentación gradual en las tiendas de la firma de la Toscana en todo el mundo, *on line* en [gucci.com](http://gucci.com) y en determinadas tiendas especializadas. "La idea -dice la comunicación oficial- no es dictar un estilo decorativo específico, sino, al contrario, proporcionar elementos para personalizar los espacios de vida. La filosofía del director Creativo de Gucci, Alessandro Michele, aplicada a la personalización de la casa, es similar a su programa DiY dedicado a la ropa y los accesorios, mediante el cual los usuarios son invitados a utilizar detalles decorativos. Del mismo modo, su colección

de artículos de interior tiene la intención de dar espacio a un enfoque flexible y personal a la decoración, introduciendo particulares de romanticismo Gucci contemporáneo en la casa."

Las piezas más pequeñas de cerámica de la colección son las porcelanas producidas por Richard Ginori (Florencia), conocida compañía fundada en 1735. Michele ha creado una vajilla decorada con el motivo Herbarium en verde y blanco. También portavelas Richard Ginori de porcelana decorada con motivos de la casa: el estampado floral Herbarium, geométricos, el dibujo de un ojo...

Animales del Jardín Gucci (abejas, mariposas, cabezas de gallo...) se reproducen en 3D en porcelana y se aplican en teteras y sus tapas. Escarabajos y abejas en relieve soportan los bastoncitos de incienso.

La colección incluye, además de otras propuestas, biombos con bellas escenografías. También una selección de las propuestas de revestimientos de seda, vinilo y papel. Un patrón dibujado con sellos de la colección 2017 se mezcla con un motivo floral de la temporada otoño/invierno 2015-16.

No habrá un área específica dedicada a esta colección en las tiendas de Gucci, pero para enfatizar la filosofía del director Creativo, las piezas se colocarán en las boutiques al lado de la ropa de la firma.

[www.gucci.com](http://www.gucci.com)

## Online application for ITMA ASIA + CITME 2018 exhibition space opens

Leading textile machinery manufacturers from around the world are invited to apply for space at the sixth combined ITMA ASIA + CITME exhibition to be held at the National Exhibition and Convention Centre, Shanghai from 26 to 30 October 2018.

According to show owners CEMATEX and Chinese partners, the Sub-Council of Textile Industry, CCPIT (CCPIT-Tex), China Textile Machinery Association (CTMA) and China Exhibition Centre Group Corporation (CIEC), the mega textile machinery exhibition is expected to draw a positive response.

Mr Fritz P. Mayer, President of CEMATEX, said: "The combined showcase is highly appreciated by leading textile machinery industry players as it offers them a cost-effective platform for their products and services in Asia. "In today's global market, textile makers are sourcing innovative solutions and upgrading their facilities. The drive for better technological solutions is expected to grow in Asia, especially China. Hence, we are confident that all leading brand names will continue to have a large presence in this credible showcase." To enhance the country's position in the global value chain, the Chinese government has drawn up a roadmap to upgrade the industries through

innovation. Its 'Made in China 2025' strategy aims to drive manufacturers swiftly towards smart industrial production and valued-added manufacturing. Explained Mr Wang Shutian, President of China Textile Machinery Association (CTMA): "Rising labour costs and the need to stay competitive in a challenging business environment have spawned the demand for intelligent manufacturing. Using advance information and communication technology allows effective integration of the entire textile and garment production processes. Such seamless integration will enable manufacturers to be more responsive to customers' specific requirements." The last ITMA ASIA + CITME combined show in 2016 welcomed the participation of 1,673 exhibitors from 28 economies and registered a visitorship of over 100,000 from 102 countries and regions. For further information, companies should visit [www.itmaasia.com](http://www.itmaasia.com) or [www.citme.com.cn](http://www.citme.com.cn) where they can apply online for space. ITMA ASIA + CITME 2018 is organised by Beijing Textile Machinery International Exhibition Co Ltd and co-organised by ITMA Services. Japan Textile Machinery Association is a special partner of the show.

[www.itmaasia.com](http://www.itmaasia.com)  
[www.citme.com.cn](http://www.citme.com.cn)  
[www.cematex.com](http://www.cematex.com)

## Dates for Proposte 2018

Some months have passed since the conclusion of the last edition of Proposte, world preview of Furnishing Fabrics and Curtains, and, after reaching the important milestone of the twenty-fifth edition, organizers are thinking about for a successful 2018 edition, the twenty-sixth.

Bearing in mind the calendar, the holidays and the other international fairs, the Board of Directors of Proposte Srl, chaired by Mauro Cavelli, decided that the next edition of the Fair will take place from Wednesday 2 to Friday 4 May 2018 and will be held, as always, in the

exhibition centre of Villa Erba in Cernobbio and in the picturesque Villa Antica.

Like in the last three years, taking place alongside the historic Fair will be, in adjacent locations, the International Observatory, now a regular event together with Proposte.

While you wait to find out who the exhibitors will be and what new developments will characterise Proposte 2018, keep staying connected to the Fair through the social networks Facebook, Instagram and Twitter and the website.

[www.propostefair.it](http://www.propostefair.it)



## Zeeman cumple 50 años

Zeeman textielSupers celebra este año su 50º aniversario. En medio siglo, este negocio familiar ha pasado de ser un minorista local a convertirse en una cadena europea con casi 1.300 tiendas en siete países europeos. Anualmente, sus tiendas reciben más de 70 millones de clientes. En los próximos años, Zeeman quiere continuar su crecimiento, tanto a escala nacional como internacional. El primer paso en este proceso es aumentar la capacidad del centro de distribución durante los próximos dos años y, de este modo, poder suministrar 2.000 tiendas.

Desde 1967, Zeeman siempre ha sido dirigido desde sus Servicios Centrales en Alphen aan den Rijn (Países Bajos), donde trabajan 150 personas. Allí también está el único centro de distribución de Zeeman, cuya capacidad crecerá en los dos próximos años para poder suministrar a 2.000 tiendas. Además de tener tiendas en Países Bajos, Bélgica, Luxemburgo, Alemania y Francia, desde el 2015, Zeeman opera en España y Austria, donde ya tiene 19 tiendas en marcha. Hace tres años, Zeeman lanzó con éxito una tienda *on line* en los Países Bajos, el año pasado fue el turno de la tienda *on line* belga, y se prevé que los sigan los otros cinco países.

A pesar del carácter internacional de Zeeman, su fórmula ha sido co-

herente y clara desde hace 50 años: ofrecer una gama de ropa y productos textiles de calidad a un precio bajo y justo. Además, Zeeman cree firmemente en la responsabilidad social corporativa. Trabaja directamente con sus fabricantes según unas condiciones muy claras: sin trabajo infantil, en puestos de trabajo seguros, con semanas laborales normales y salarios justos. Comprando a gran escala, Zeeman puede garantizar una calidad constante y un precio bajo.

En los últimos años, un nuevo público se interesa cada vez más por Zeeman, confirma su director General Bart Karis: "Vemos que cada vez más y más gente descubre a Zeeman. No solo personas que tienen que cuidar sus gastos, sino también clientes con un presupuesto más elevado. Estas personas no quieren gastar mucho dinero en ropa básica de una marca más cara. Debido en parte a la expansión de nuestra base de clientes y al continuado crecimiento en Europa, estamos experimentando un fuerte crecimiento de nuestros resultados."

Zeeman celebra este año su cumpleaños junto a sus clientes y su personal. Por ello el 3 de junio consiguió batir el récord mundial de soplar pompas de jabón, con la participación de todas sus 1.300 tiendas a la vez, reuniendo a más de 37.774 participantes en siete países.

[www.zeeman.com](http://www.zeeman.com)

## Forbo presenta un nuevo pavimento textil de alta tecnología

Con su nueva colección de pavimentos textiles Flotex de alta tecnología en formato lamas, Forbo Flooring Systems inicia una nueva era



para el diseño de interiores en oficinas y entornos de hostelería y ocio. La nueva colección presenta 6 diseños nuevos; todos ellos disponibles en una amplia variedad de colores. Las lamas, de 25x100 cm, son fáciles de instalar e invitan a diseñadores y arquitectos a jugar con las mezclas de colores y los modos de instalación. El resultado final es un impresionante pavimento textil; cómodo, higiénico, seguro y muy duradero.

Las lamas Flotex presentan una superficie con una composición densa de fibras de nailon de 6,6 que constituyen un pavimento indestructible y cómodo a la vez. Además, Flotex es un pavimento higiénico, ya que las fibras capturan las partículas de suciedad y las liberan fácilmente mediante la limpieza regular.

La colección de Flotex en lamas también introduce una nueva e innovadora técnica de relieve mediante la cual las fibras de nailon se comprimen creando un efecto 3D en el suelo. El diseño Flotex Triad, que presenta dicho relieve, muestra un patrón geométrico con unas coloridas líneas impresas y con relieve, creando un espectacular diseño de pavimentos en el que la forma de la lama constituye un elemento adicional de diseño.

La colección también ofrece un elegante diseño gráfico, un colorido diseño con colores vivos pero cálidos y una serie de diseños naturales en madera, piedra, hormigón y algas. Las lamas de Flotex son fáciles de instalar y pueden combinarse con otros tipos de pavimentos de Forbo Flooring Systems, como las colecciones de lamas y losetas autoportantes Allura Flex.

Forbo Flooring Systems participa en el mercado mundial de los pavimentos de linóleo, los pavimentos vinílicos, las moquetas en losetas, los pavimentos flocados Flotex y los sistemas para zonas de acceso. Además de pavimentos, Forbo desarrolla, fabrica y comercializa una gama completa de productos profesionales. Todos los productos de Forbo combinan unos niveles muy elevados de funcionalidad y durabilidad. La firma está comprometida con una producción respetuosa con el entorno y un servicio al cliente de gran cobertura. Forbo Flooring forma parte del grupo suizo Forbo y tiene 20 centros de producción y delegaciones en 32 países de todo el mundo.

[www.forbo.com](http://www.forbo.com)

## Strong demand for ITMA 2019 exhibition space

ITMA 2019, the world's largest textile and garment technology, has received strong response since online applications opened in May. Some 25% of the exhibition space was booked by more than 300 exhibitors during the first six weeks, according to ITMA Services, the organiser of ITMA 2019.

Mr A.E. Roberts, Managing Director of ITMA Services, attributed the strong demand to the success of ITMA 2015 and the rapid technological developments within the textile and garment industry. He said, "We are delighted with this excellent response. The total space booked to-date is an impressive 150% increase when compared with the same period of ITMA 2015's application launch."

He added, "ITMA has an excellent reputation and many global industry players are looking forward to using it as a launch pad for their new innovations. Among the sectors that have enjoyed the greatest take-up so far are finishing, printing, spinning, weaving and knitting, and we are particularly pleased with the strong response from Asian countries, particularly India which has already surpassed 60% of the total space it booked in the 2015 show. It is also encouraging to see that manufacturers of raw materials and garment machinery are also applying early, and our exhibitors clearly appreciate the fact

that ITMA is a complete, end-to-end solutions showcase, from fibre to finished textile products." Mr Fritz P. Mayer, President of CEMATEX, the European Committee of Textile Machinery Manufacturers, which owns the ITMA exhibition, explained: "There is an enormous amount of research and development in the textile and garment industry, resulting in exciting new technologies and value-added products.

"Some of the powerful innovation drivers impacting the industry include digitisation of products, processes and supply chains, as well as sustainability. Hence, despite the challenging business climate, the demand for leading-edge products continues to grow, and technology providers are still leveraging on ITMA 2019 to launch their new solutions to global textile and garment manufacturers and brands."

The last ITMA exhibition, held in Milan in 2015, drew the participation of 1,691 exhibitors from 46 countries. A post-show exhibitor survey found that over 90% of them rated their overall experience 'good' or 'excellent', and 93% indicated their interest to return to exhibit at the next ITMA, and that there is a strong competitive advantage exhibiting at ITMA compared with other shows.

ITMA 2019 will be held from 20 to 26 June 2019 at Fira de Barcelona, Gran Via venue. Featuring the theme 'Innovating the World of Textiles', it will have exhibits showcasing an integrated textile and garment manufacturing

value chain. Divided into 19 chapters, exhibits also include yarns, fibres and fabrics, and solutions for technical textiles and nonwovens, and garment making.

Manufacturers interested to participate in ITMA 2019 should apply for space online at [www.itma.com](http://www.itma.com). For participation enquiries, please email: [application@itma.com](mailto:application@itma.com).

The European Committee of Textile Machinery Manufacturers (CEMATEX) comprises national textile machinery associations from Belgium, France, Germany, Italy, Netherlands, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom. It is the owner of ITMA and ITMA ASIA. Considered the 'Olympics' of textile machinery exhibitions, ITMA has a 66-year history of displaying the latest technology for every single work process of textile and garment making. It is held every four years in Europe.

Headquartered in Brussels with a subsidiary in Singapore, ITMA Services is the appointed organiser of ITMA 2019 and future ITMA branded exhibitions. It is managed by professionals with extensive experience in organising ITMA and other major trade exhibitions around the world. It aims to maintain and expand ITMA's unique selling proposition and relevance to a global audience.

[www.cematex.com](http://www.cematex.com)

[www.itma.com](http://www.itma.com)

## Mouvent lanza una impresora textil digital de 8 colores

Mouvent, una nueva empresa fundada por Bobst y Radex, dedicada a la impresión digital basada en nuevas tecnologías, anuncia el lanzamiento de su primera impresora. La TX801 es una impresora textil digital de 8 colores que ofrece una alta calidad de impresión sobre tejidos, con una resolución de hasta 2.000 dpi y una gran velocidad. "Supone un gran adelanto en la impresión textil", afirma Ghislain Segard, director de Marketing y Ventas de máquinas textiles en Mouvent. "Ofrece una calidad de impresión muy alta, con gran nitidez y colores brillantes, en un sistema rentable para la impresión de tiradas cortas y medias sobre una gran variedad de materiales textiles. Esta máquina no solo supone un gran avance en la impresión textil convencional, sino también con respecto a los métodos digitales actuales, ya que ofrece un gran salto cualitativo en calidad, industrialización y fiabilidad."

La TX801 imprime con hasta 8 colores y, a pesar de que es una máquina multipasada, completa hasta el 50% de los trabajos en una sola pasada, aumentando la productividad a 200 m<sup>2</sup>/hora o 120 m/hora sin comprometer la

calidad. Para alcanzar estos niveles de productividad, la TX801 utiliza un sistema de impresión muy compacto que integra la tecnología de cabezales Fuji Samba. Esta configuración está asociada a una gran velocidad, precisión y escalabilidad, pudiendo depositar hasta 16 g/m<sup>2</sup> de tinta en una sola pasada. Los sistemas de impresión se basan en el Mouvent™ Cluster, que ofrece una elevada resolución óptica y una gran calidad de impresión. La máquina puede imprimir sobre sustratos de punto, entretelados o no. La anchura de tela máxima que admite la máquina es de 1.800 mm, con diámetros de bobina de hasta 400 mm.

"La TX801 es una impresora duradera, compacta y accesible", afirma Ghislain Segard. "La gran durabilidad y resistencia de los cabezales garantiza una vida útil del Mouvent™ Cluster excepcionalmente larga. Es una de las impresoras digitales más pequeñas de su categoría, lo que contribuye a aumentar la productividad con unas dimensiones compactas, facilitando su instalación, un uso ergonómico y unos cambios de tarea muy rápidos y eficientes. Es una máquina muy rentable, incluso en tiradas muy cortas."

"El modelo TX801 también ofrece un precio por metro cuadrado muy competitivo cuando

se compara con las impresoras digitales básicas, y su calidad de impresión es inigualable", afirma Segard. "Creemos que cambiará el panorama de la impresión textil digital."

Mouvent tiene previsto el lanzamiento de una gama completa de impresoras digitales, que se desvelarán en los próximos meses.

Mouvent es el centro de competencia de impresión digital de Bobst, con la misión de inventar y modelar el futuro de la impresión digital. Su objetivo es desarrollar tecnologías de impresión digital inteligentes, destinadas a mercados como el textil, de etiquetas, cartón ondulado, envases flexibles o cajas plegables, entre otros. Fundada en noviembre de 2013 por Radex en calidad de startup, y convertida en una joint venture con Bobst en 2017, Mouvent tiene unos 80 empleados en Suiza.

Radex fue fundada por Piero Pierantozzi, Peter Brandenberger, Marcel Galliker y Walter Urech, todos con más de 20 años de experiencia en la impresión digital de inyección de tinta. Ellos fueron también los fundadores de Graph-Tech AG, que fue adquirida por Domino Printing Sciences en 2012.

[www.mouvent.com](http://www.mouvent.com)

## Hayka: augmented reality bed sheets

Thanks to a special application using the technology of augmented reality, Hayka enters a new dimension. Looking at the bed linen through a tablet or phone camera, one will see how a mouse printed on the bed linen becomes alive. Everything started with the longing for summer and nights spent under the stars, when designers from the Polish design studio Dizeno came up with the idea of creating bedclothes imitating a haystack. That is how the Hayka bedlinen came into being, and in 2013 for the first time it appeared on Design Open Space – the competition exhibition during Wroclaw Design Festival. The product was so well received that the designers decided to market the bedlinen. That is how the Hayka brand was created. Now the offer of the brand includes nature-inspired

products of interior design: bedclothes, pillows filled with buckwheat hull, table textiles, decorative cushions.

On the one hand, the bedlinen imitating a haystack, straw, forest moss or beach sand is a simple and very clear idea, and on the other hand it brings back forgotten memories.

The main product of the Hayka brand is the bedlinen that can be called "a private haystack for your own home use". Can be found in it not only a semblance of summer adventure but also several intriguing creatures and objects. There are mice, a ladybird, a lost coin and obviously a needle – as always in the haystack. Clients love looking for objects hidden in the hay. Children enthusiastically react to all the animals: it is enough to show them a mouse, and they are ready to spend long minutes to find absolutely everything.

Every bed linen set is unique. The printed fabric goes to the sewing room where it is cut according to the sizes corresponding to various models of bedclothes. At this stage, unique products are created and it is therefore practically impossible to find two identical sets of Hayka bedlinen.

The entire production takes place in Poland from local fabrics of the highest quality. The main idea behind the brand was to make the product Polish in 100% from the design, through fabric, print to end with packaging. After long weeks of searching, the Hayka brand was finally able to work out a production process so that the final product can explicitly state "designed and



made in Poland". The bedclothes are made of 100% cotton with satin weave. Both the fabric and the print have the Oeko-Tex Standard 100 certificate.

The Hayka brand's products have been appreciated in this year's edition of the European Product Design Award. Hayka was honoured with two awards: gold for textiles and silver for bedroom furniture and accessories.

Products: Bedlinen sets/ Fitted sheet/ Pillowcase/ Cushions/ Bed Cover/ Table line/ Accessories

Name of the collection: Hayka - naturally inspiring  
Fabric: 100% cotton satin with the Oeko-Tex® Standard 100 Certificate

Print: photographic

Motifs: straw, hay, forest moss, beach sand, northern sky

Dimensions: matched size.

[www.hayka.eu](http://www.hayka.eu)



## Vayoil Textil viste el Hotel Intercontinental de Madrid

El Intercontinental de Madrid es un 5 estrellas situado en el Paseo de la Castellana, que pertenece a la cadena InterContinental Hotels & Resorts de hoteles de lujo, presente en todas las ciudades importantes del mundo. Vayoil Textil provee la lencería de cama y comedor a este establecimiento desde hace más de 7 años.

La compañía valenciana, especialista en suministrar lencería a hoteles de 4 y 5 estrellas, que solo en el continente europeo sirve actualmente a más de 600 clientes repartidos en diversos países, se ha encargado de vestir las 302 habitaciones del hotel, así como el restaurante, tras la reforma realizada por el establecimiento.

La compañía ha desarrollado toda la línea de artículos en algodón de la más alta calidad para poder cumplir con los estándares que la cadena exige a escala internacional y personalizada en imagen y colores para la cadena. Además, ha desarrollado una línea de producto exclusiva como toallas finas y sábanas de habitaciones superiores.

Según Luis Esteve, gerente de la firma, "como proveedores de un sector con un gran dinamismo, y con una exigencia total, nuestra estrategia empresarial ha sido la de la especialización,



la apuesta por la calidad del producto y el respeto ambiental. Esta manera de trabajar nos ha permitido posicionarnos como proveedor de los hoteles de alta gama y de lujo. Para lograrlo, en la compañía llevamos años apostando firmemente por la inversión en I+D+i, por la inversión en maquinaria que nos permita mejorar los procesos y ser más competitivos." Vayoil ha confeccionado para el Intercontinental la ropa de baño, habitación y restauración de acuerdo a los cánones de calidad de esta cadena hotelera de lujo y personalizados en materiales, calidades, colores y diseños.

Baño: toallas de rizo americano de gramaje alto que proporcionan una gran absorción y con una bonita caída. También toallas finas de

damasco personalizadas en Jacquard con un diseño y toallas de tocador.

Habitaciones: sábanas, fundas de almohadas y de edredón referencia HR Line, diseño de rayas de la colección de sábanas "listadas" elaboradas en 100% con fibras de alta calidad y en un tejido de 300 hilos con una construcción pensada para darle una gran resistencia. También es un tejido que, al estar mercerizado, reúne las ventajas que este proceso de ennoblecimiento textil otorga a los tejidos: mayor duración, brillo, facilita el planchado y mayor suavidad. Complemento: cubre-alfombras con banda de satén. Restaurante: manteles de satén de algodón 100%, blancos, también mercerizados; manteles de lino 100% en color natural; manteles de lino/poliéster en color caldero personalizados con festón. A estos manteles que combinan fibras de lino y de poliéster, al aspecto del lino se unen las ventajas del poliéster en cuanto a la facilidad del planchado y, sobre todo, la duración de las prendas.

También manteles de lino 100% en color natural con festón y manteles de damasco algodón 100% con un diseño exclusivo para el hotel, junto con otros productos como cubrebanderas de satén.

[www.vayoiltextil.es](http://www.vayoiltextil.es)

## Textile 4.0 Conference

World Textile Information Network (WTiN) announce the first professional forum dedicated to the implementation of Industry 4.0 in the Textile Industry - the Textile 4.0 Conference.

- Date: 25th - 26th October 2017

- Venue: Novotel Amsterdam City, Netherlands  
- Time: 8 am onwards

Over two days, Industry 4.0 experts and textile industry leaders will share their insights into the inspiring new services, business models and revenue opportunities that can be leveraged using the Internet of Things (IoT), smart

manufacturing and virtual enterprise, to help participants build their own business case for investments in pursuit of Industry 4.0 goals.

To book your ticket for the Textile 4.0 Conference:

[www.textile40conference.com/booktickets](http://www.textile40conference.com/booktickets)

## Alessandro Zucchi is the new president of ACIMIT

Alessandro Zucchi (pictured) is the new president of ACIMIT – Italian Textile Machinery. The "Consiglio Generale dell'Associazione" is now this one:

- President:  
Alessandro Zucchi; Ferraro, Lonate Pozzolo (VA)
- Vice presidents:  
Federico Businaro; Sperotto Rimar, Trissino (VI)  
Cristian Locatelli; Marzoli, Palazzolo S/Oglio (BS)  
Andrea Piattelli; Unitech, Oste-Montemurlo (PO)  
Michele Riva; Reggiani Macchine, Grassobbio (BG)
- Immediate past president: Raffaella Carabelli; Fadis, Solbiate Arno (VA)
- Members:  
Michele Alberto; Biella Shrunk Process, Quaregna (BI)  
Piero Antonini; Lossatex, Cesano Boscone (MI)

Paolo Barchietto; Obem, Biella (BI)  
Roberto Bellini; Bellini, Casalromano (MN)  
Rossano Biancalani; Biancalani, Prato (PO)  
Chiara Bonino; Bonino Carding Mac., Sandigliano (BI)  
Renato Gerletti; Loptex, Montano Lucino (CO)  
Paolo Puntoni; Savio, Pordenone (PN)  
Norberto Rappini; Union, Sala Bolognese (BO)  
Gabrio Renzacci; Renzacci, Città di Castello (PG)  
Carlo Rogora; Itema Group, Colzate (BG)  
Mario Scatizzi; Tecnorama, Prato (PO)  
Valerio Zaffalon; Arioli, Gerenzano (VA)  
Renato Zanca; Mesdan, Salò (BS)

- Past president:  
Paolo Banfi  
Alberto M. Sacchi  
Sandro Salmoiraghi; Salmoiraghi, Monza (MB)

- Director:  
Federico Pellegata

[www.acimit.it](http://www.acimit.it)

